

СОГЛАШЕНИЕ

между Министерством сельского хозяйства Республики Казахстан и Министерством сельского хозяйства и охраны природы Республики Таджикистан о сотрудничестве в области агропромышленного комплекса

Министерство сельского хозяйства Республики Казахстан и Министерство сельского хозяйства и охраны природы Республики Таджикистан, в дальнейшем именуемые Сторонами,

принимая во внимание стремление Сторон к развитию и углублению взаимовыгодного сотрудничества в области агропромышленного комплекса в условиях рыночных отношений,

руководствуясь положениями Соглашения о межгосударственных взаимоотношениях по вопросам агропромышленного комплекса государств-участников СНГ от 29 марта 1993 года,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны осуществляют сотрудничество на основе равенства и взаимной выгоды в рамках национальных законодательств своих государств, а также оказывают содействие в развитии контактов между хозяйствующими субъектами государств Сторон.

Статья 2

Сотрудничество между Сторонами осуществляется по следующим основным направлениям:

1. Растениеводство и животноводство;
2. Рациональное использование сельскохозяйственных угодий;
3. Развитие сельскохозяйственного машиностроения на базе производственной кооперации;
4. Развитие новых форм хозяйствования, содействие организации и становлению фермерских хозяйств, акционерных обществ, объединений и других форм хозяйствования;
5. Подготовка специалистов для различных отраслей сельскохозяйственного производства.

Другие направления сотрудничества определяются по взаимной договоренности Сторон.

Статья 3

Стороны в соответствии с национальными законодательствами своих государств содействуют созданию благоприятных условий для установления прямых связей между хозяйствующими субъектами Республики Казахстан и Республики Таджикистан по поставкам сельскохозяйственной продукции и материально-технических ресурсов для функционирования агропромышленных комплексов.

Статья 4

Сотрудничество в рамках настоящего Соглашения реализуется в следующих формах:

1. Заключение договоров, контрактов и соглашений о взаимном сотрудничестве в области агропромышленного комплекса;
2. Проведение симпозиумов, выставок, семинаров, обмен статистической, научно-технической информацией, результатами научных исследований;
3. Обмен маркетинговой и ценовой информацией на сельскохозяйственную продукцию;
4. Обмен образцами семян, сельскохозяйственными животными, посадочным материалом;
5. Совместные исследования и разработки по проблемам, представляющим взаимный интерес;
6. Обмен специалистами по сельскому хозяйству, студентами и стажерами.

Другие формы сотрудничества определяются по взаимной договоренности Сторон.

Статья 5

Обмен образцами семян, техники, сельскохозяйственными животными и другой продукцией, а также материалами информационного характера осуществляется в соответствии с национальными

законодательствами государств Сторон в области интеллектуальной собственности.

Статья 6

Порядок финансирования мероприятий в рамках настоящего Соглашения определяется в соответствии с договоренностями Сторон в рамках национальных законодательств государств Сторон.

Статья 7

Авторские права по результатам совместных исследований и разработок, проводимых в соответствии с настоящим Соглашением, определяются по договоренности Сторон в рамках национальных законодательств государств Сторон.

Статья 8

В целях реализации настоящего Соглашения, Стороны проводят встречи с участием руководителей и специалистов предприятий и организаций агропромышленной сферы для определения приоритетных направлений сотрудничества, осуществления совместных проектов и программ, консультаций по вопросам, представляющим взаимный интерес.

Для координации сотрудничества в рамках настоящего Соглашения по взаимному согласию Сторон могут создаваться совместные рабочие группы по направлениям, указанным в статье 2 настоящего Соглашения, заседания которых проводятся по договоренности Сторон.

Итоги заседаний совместных рабочих групп оформляются протоколами.

Статья 9

Настоящее Соглашение вступает в силу с момента подписания.

Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок и остается в силе до истечения шести месяцев со дня получения одной из Сторон письменного уведомления другой Стороны об ее намерении прекратить действие настоящего Соглашения.

Прекращение действия настоящего Соглашения не будет влиять на совместные проекты и программы, начатые в период действия настоящего Соглашения, если Стороны не договорятся об ином.

Статья 10

По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами, являющимися неотъемлемыми частями настоящего Соглашения, и вступающими в силу в соответствии со статьей 9 настоящего Соглашения.

В случае возникновения разногласий при толковании и применении положений настоящего Соглашения Стороны разрешают их путем переговоров и консультаций.

Для целей толкования положений настоящего Соглашения используется текст на русском языке.

Совершено в городе Душанбе «13» сентября 2007 года в двух подлинных экземплярах, каждый на казахском, таджикском и русском языках, причем все тексты имеет одинаковую силу.

**За Министерство
сельского хозяйства
Республики Казахстан**



**Министр сельского
хозяйства
Ахметжан Есимов**

**За Министерство сельского
хозяйства и охраны природы
Республики Таджикистан**



**Министр сельского хозяйства
и охраны природы
Абдурахмон Кодири**